



12V 또는 48V 전동 리프트 키트

Workman® GTX 다용도 차량

모델 번호 07143—일련번호 404500001 및 그 이상

모델 번호 07144—일련번호 404500000 및 그 이상

설치 지침

참고: 제거하고 이 키트의 하드웨어로 대체하지 않은 장착 하드웨어는 다시 사용하지 마세요.

장비 준비

1. 평평한 곳에 장비를 주차합니다.
2. 주차 브레이크를 겁니다.
3. 장비를 끄고 키를 뺍니다.

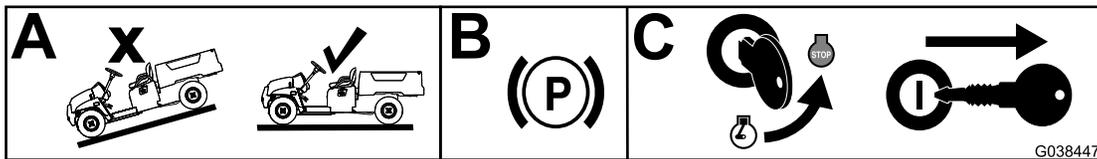


그림 1

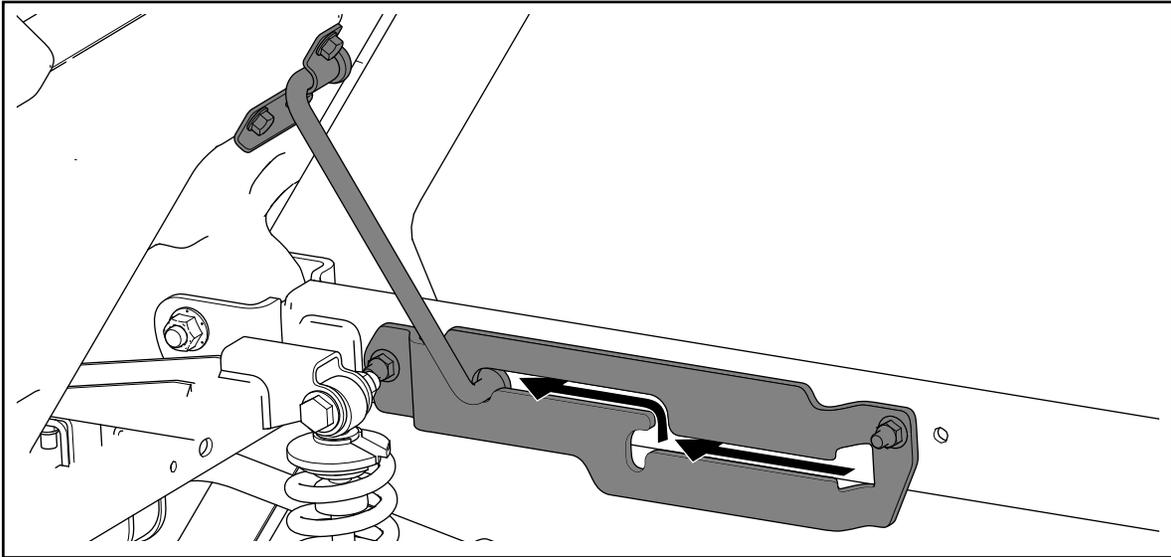
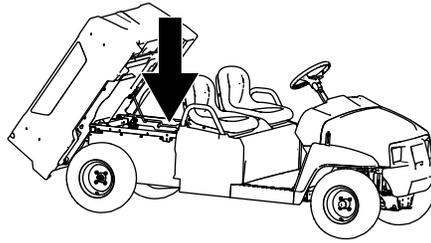
g038447



화물칸을 정비 자세로 놓기

참고: 장비에 견인봉이 설치된 경우, 화물칸을 정비 자세로 놓기 전에 견인봉을 제거하십시오.

받침대를 정비 위치에 끼웁니다(그림 2).

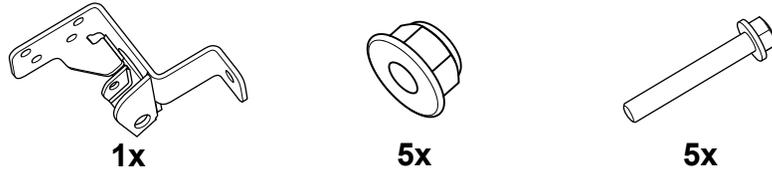


g036022

그림 2

g036022

리프트 브래킷 장착



1. 후방 프레임 튜브에서 기존 볼트 및 너트를 분리합니다(그림 3의 A 박스).
참고: 볼트와 너트를 폐기합니다.
2. 후방 프레임 튜브에서 기존 플라스틱 리벳 2개를 제거합니다(그림 3의 B 박스).
참고: 플라스틱 리벳 2개는 따로 보관하십시오.
3. 그림 3의 박스 C와 같이 플랜지 헤드 볼트($\frac{3}{8}$ x 2- $\frac{1}{2}$ 인치) 5개 및 플랜지 너트($\frac{3}{8}$ 인치) 5개를 사용하여 후방 프레임 튜브에 리프트 브래킷을 장착합니다.
 플랜지 헤드 볼트($\frac{3}{8}$ x 2- $\frac{1}{2}$ 인치)를 37~45 N·m 토크로 조입니다.
4. 후방 프레임 튜브에 앞에서 제거한 플라스틱 리벳 2개를 끼웁니다(그림 3의 D 박스).

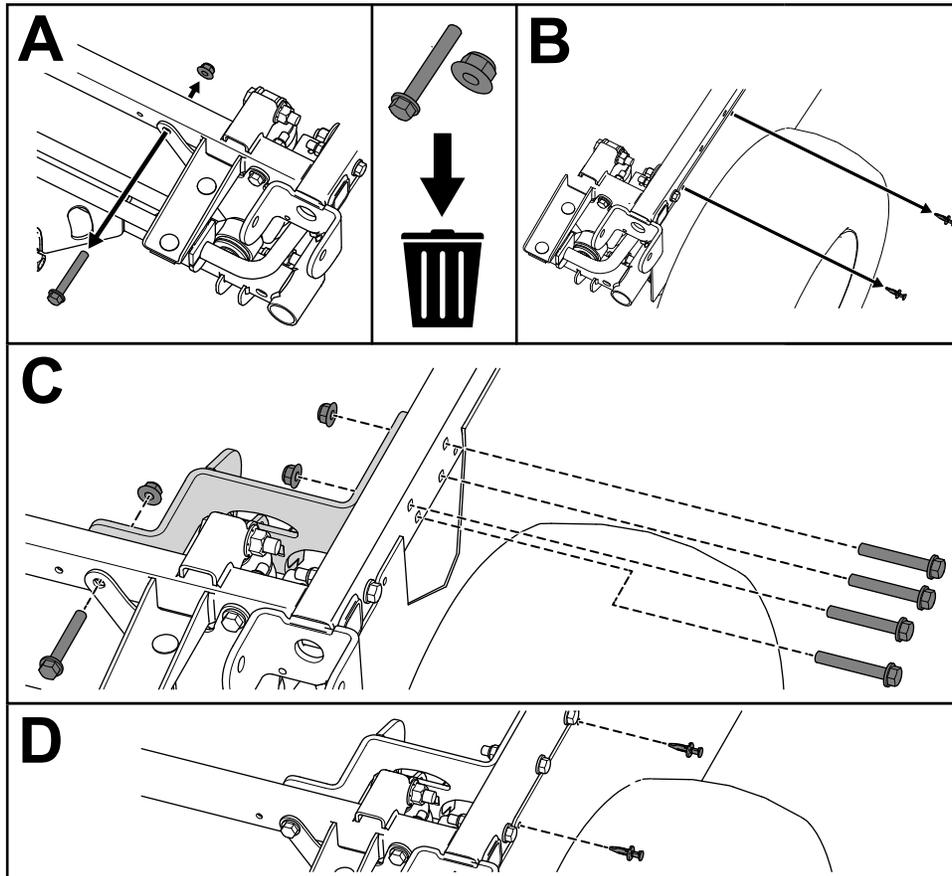
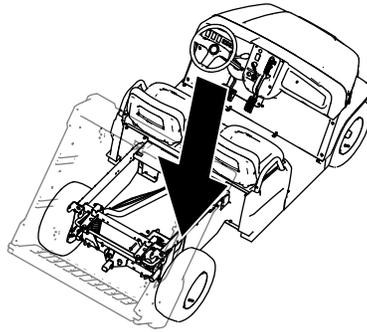
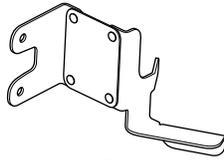


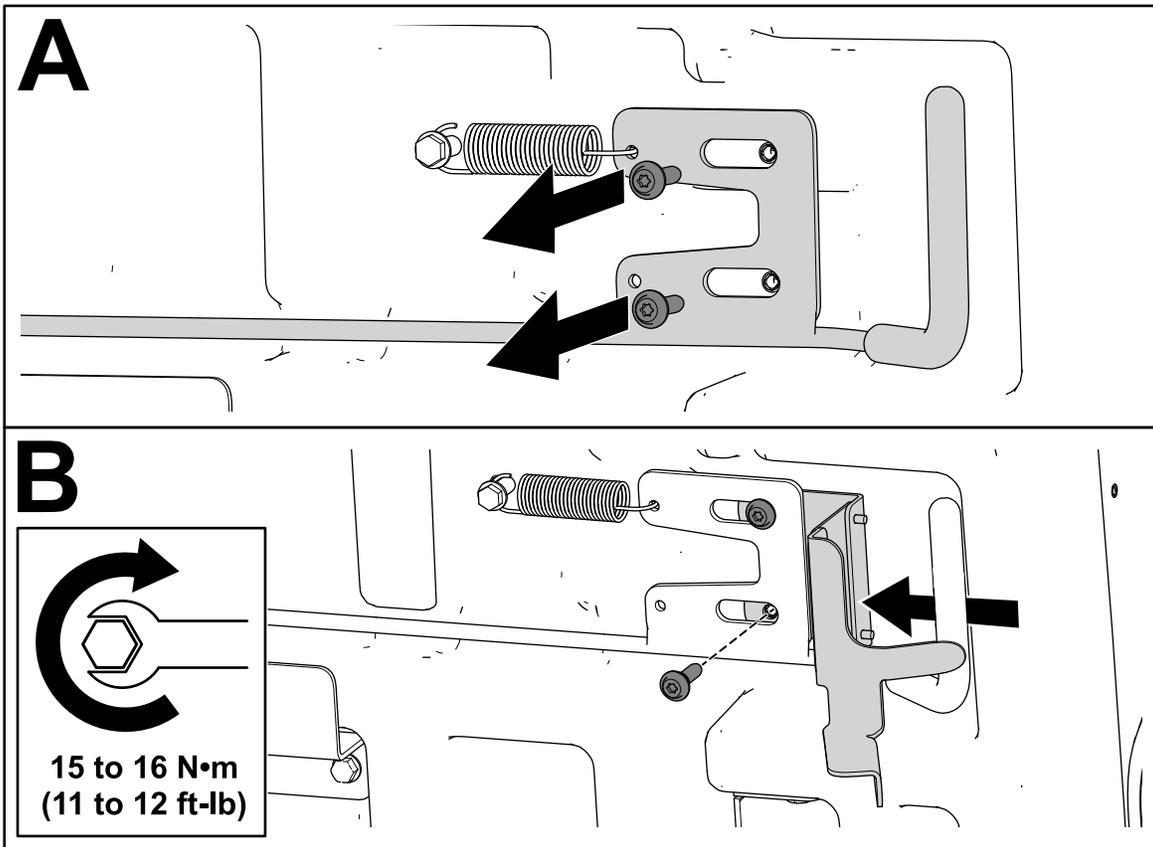
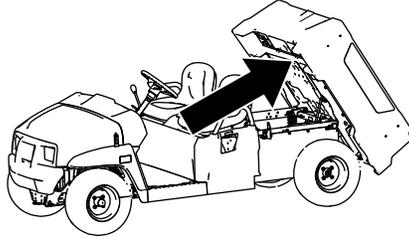
그림 3

리프트 래치 장착



1x

1. 화물칸 레버에서 기존 볼트 2개를 제거합니다(그림 4의 A 박스).
2. 이전에 제거한 볼트 2개로 화물칸 레버에 리프트 래치를 장착합니다. 그림 4의 B와 같이 15~16 N·m 토크로 볼트를 조입니다.

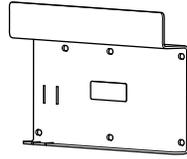


g035996

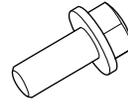
g035996

그림 4

리프트 플레이트 장착



1x

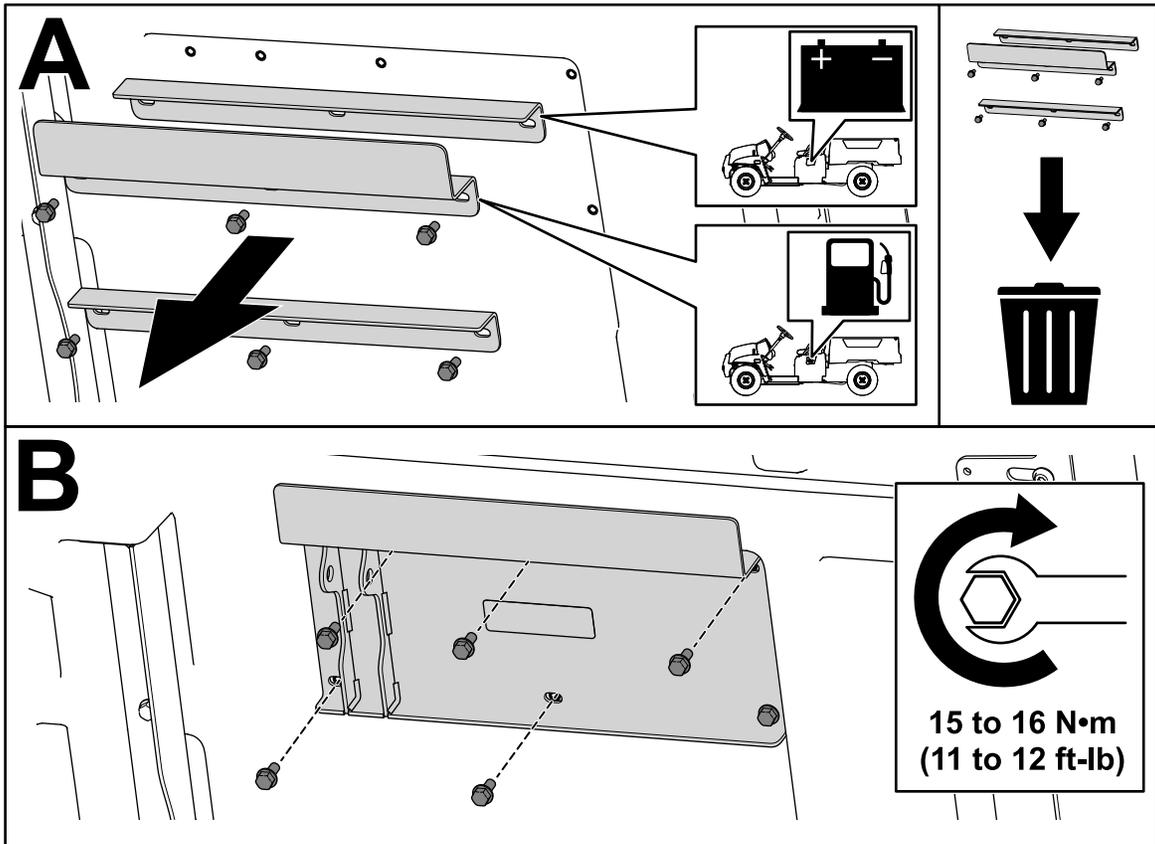
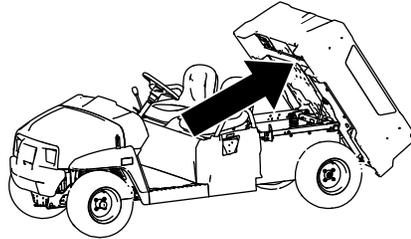


6x

1. 화물칸 레버에서 기존 볼트 6개 및 화물칸 짐쇠를 제거합니다(그림 5의 A 박스).

참고: 볼트 및 화물칸 짐쇠를 폐기합니다.

2. 볼트 6개로 화물칸에 리프트 플레이트를 장착합니다. 그림 5의 B와 같이 15~16 N·m 토크로 볼트를 조입니다.



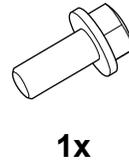
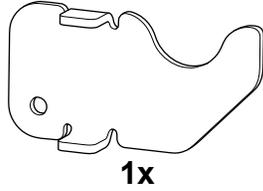
g035960

그림 5

g035960

액추에이터 스톱 설치

납산 배터리 장비 전용



중요: 액추에이터 스톱은 납산 배터리 장비에만 장착하고, 리튬 이온 배터리 장비에는 액추에이터 스톱을 장착하지 마십시오.

볼트 및 너트를 사용하여 배터리함 장착 브라킷에 액추에이터 스톱을 설치합니다(그림 6).

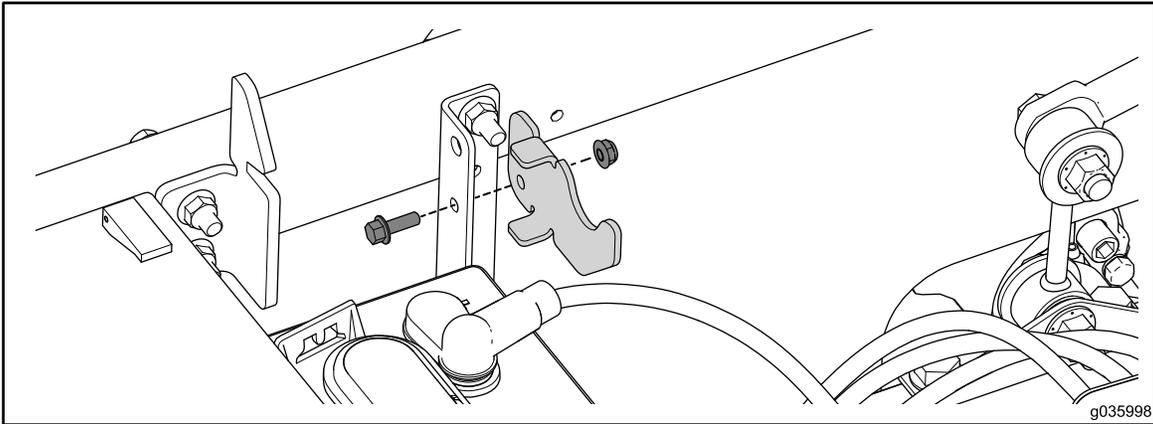
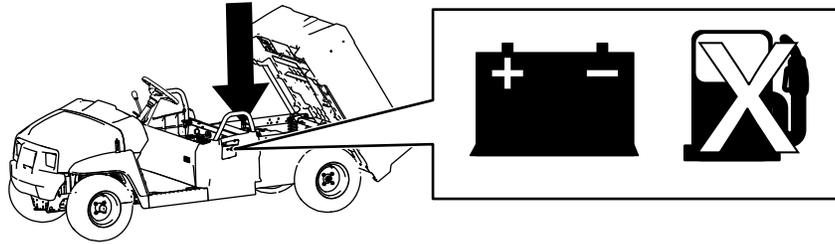
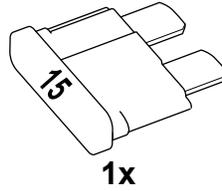


그림 6
납산 배터리 장비가 표시됨

g035998

퓨즈 장착



퓨즈 블록에 퓨즈(15 A)를 장착합니다(그림 7, 그림 8, 그림 9, 및 그림 10).

장비 일련번호 403448000 및 그 이전의 07143 키트 모델의 경우

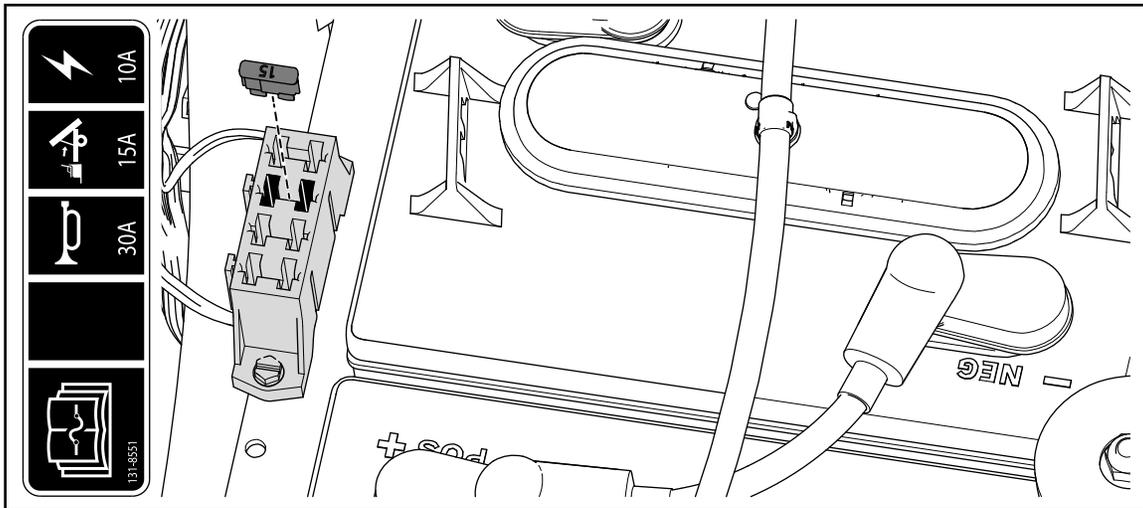
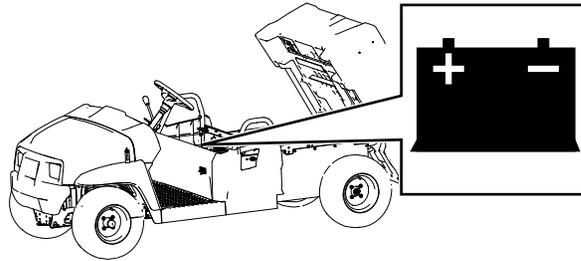


그림 7

g379041

장비 일련번호 403446000 이전 버전을 위한 07144 키트 모델의 경우

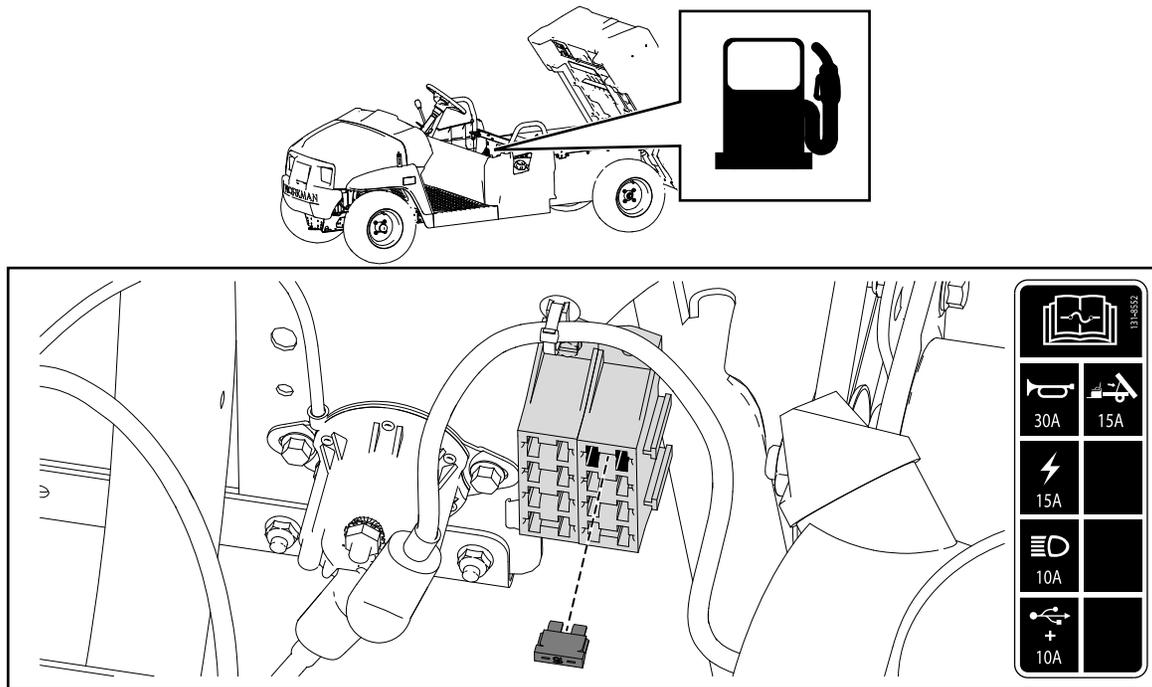


그림 8

g282496

장비 일련번호 403448001 및 그 이후의 07143 키트 모델의 경우

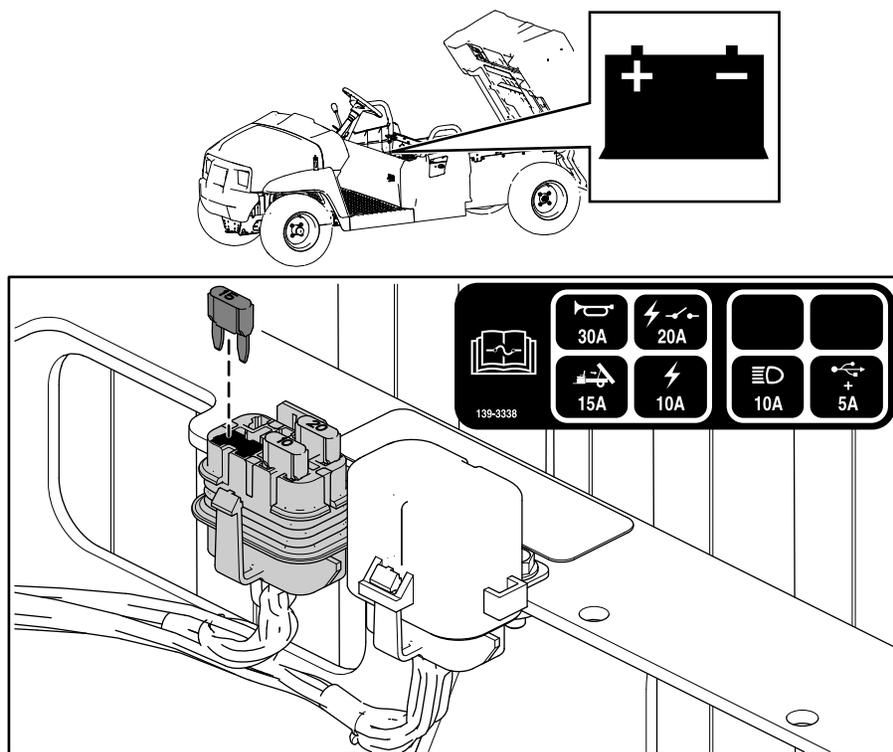


그림 9

g282493

장비 일련번호 403446001 이후 버전을 위한 07144 키트 모델의 경우

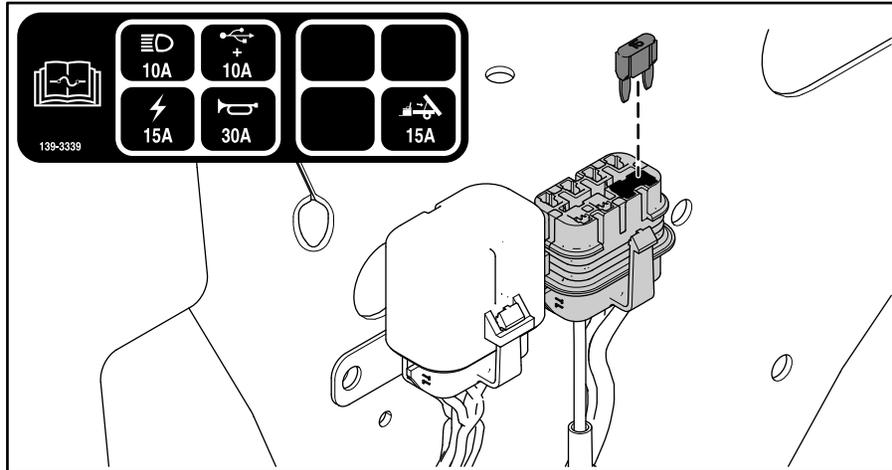
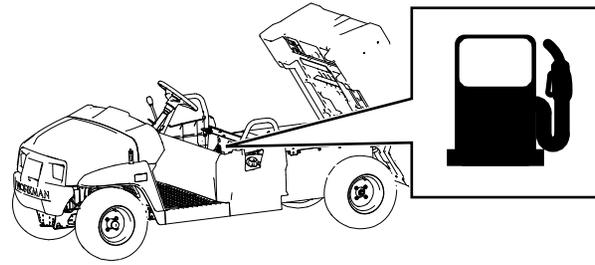
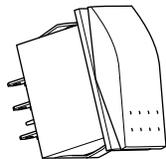


그림 10

g282495

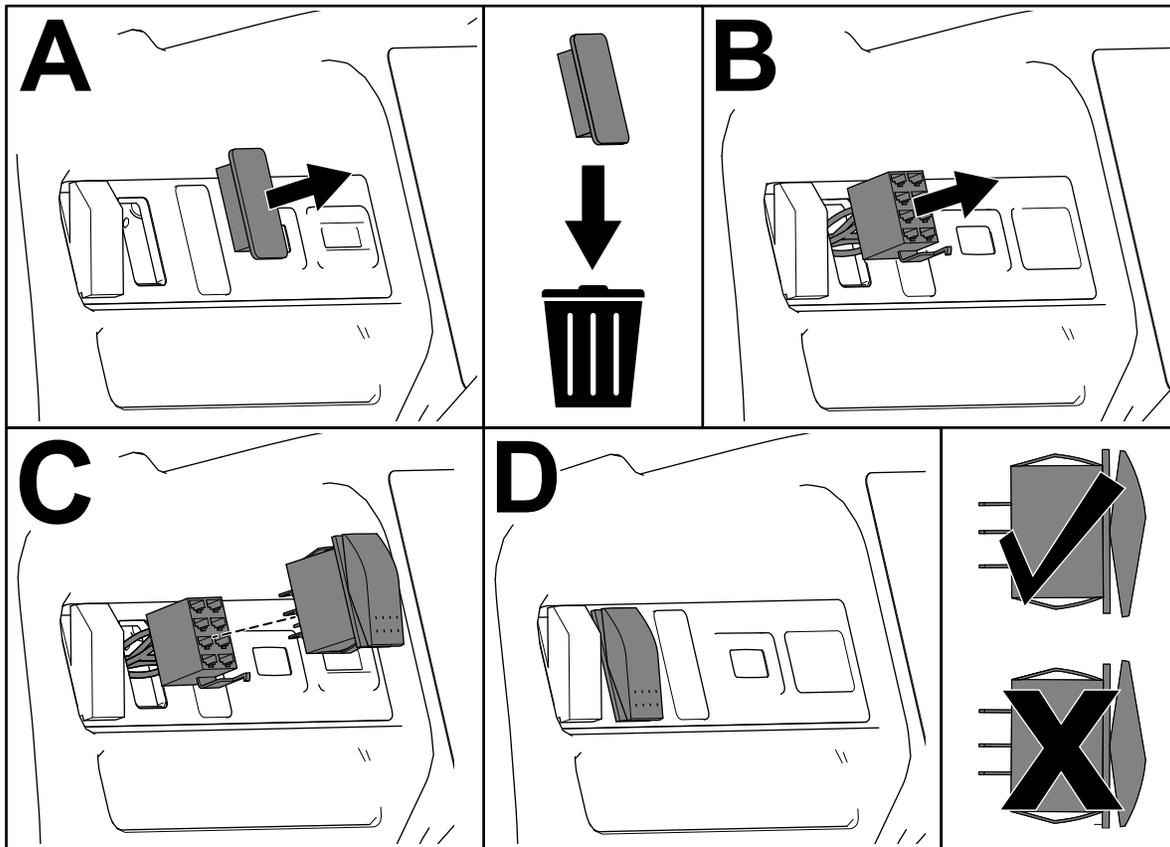
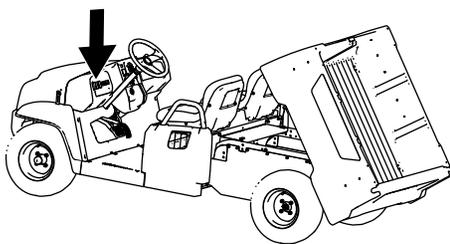
스위치 설치

장비 일련번호 411599999 및 이전 버전



1x

1. 대시보드에서 플라스틱 커버를 분리합니다(그림 11의 박스 A).
참고: 플라스틱 커버를 폐기합니다.
2. 대시보드 구멍을 통해 스위치 커넥터를 장착합니다(그림 11의 B 박스).
3. 스위치 커넥터에 스위치를 장착합니다(그림 11의 C 박스).
4. 스위치가 올바른 방향이 되도록 하십시오(그림 11의 C 박스).

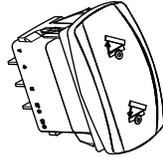


g036019

그림 11

g036019

장비 일련번호 411600000 및 이후 버전



1x

1. 스위치용 대시보드 데칼에 구멍을 냅니다(그림 12의 A 박스).
2. 대시보드 구멍을 통해 스위치 커넥터를 장착합니다(그림 12의 B 박스).
3. 스위치 커넥터에 스위치를 장착합니다(그림 12의 C 박스).
4. 스위치가 올바른 방향이 되도록 하십시오(그림 12의 C 박스).

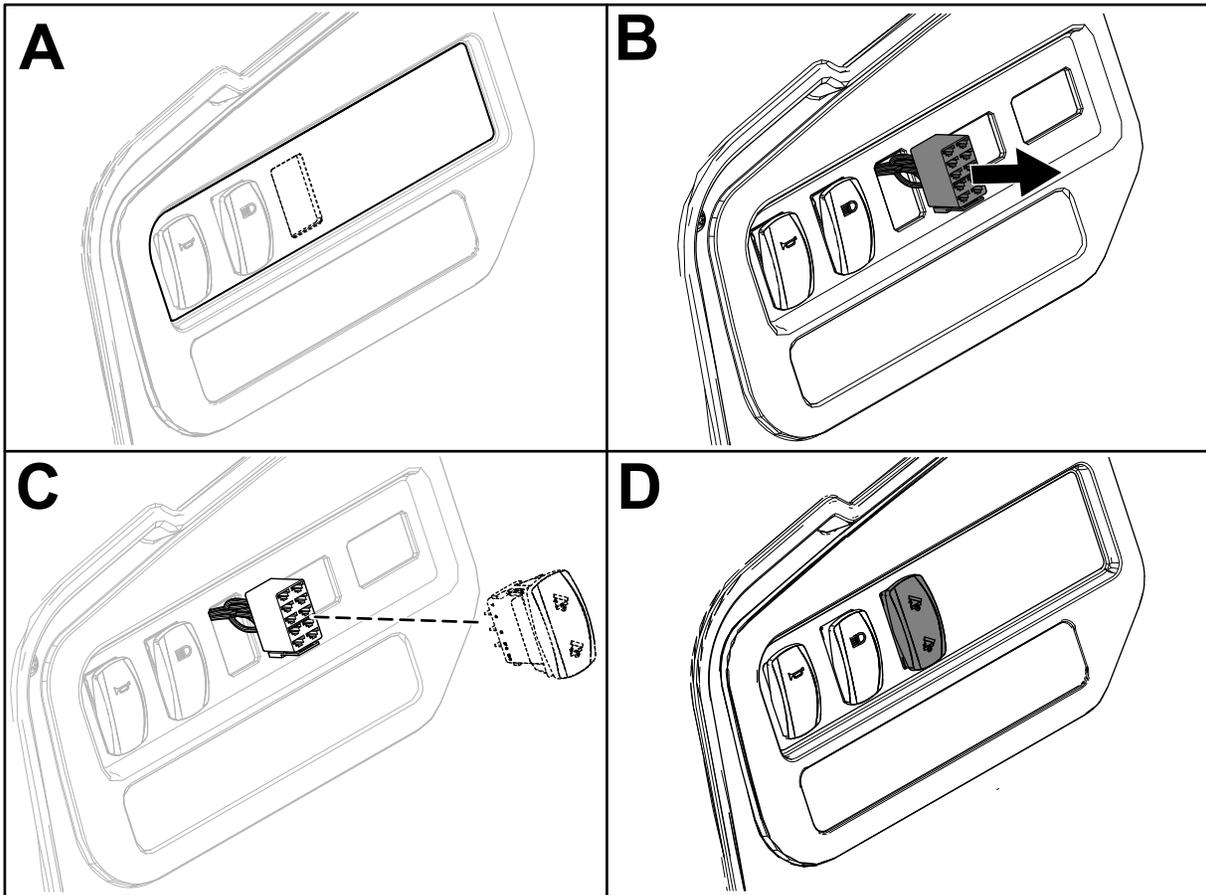
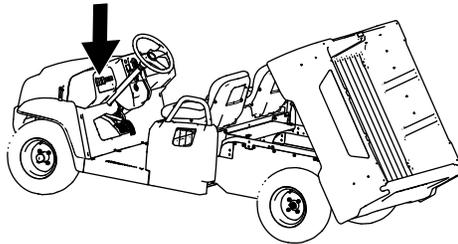
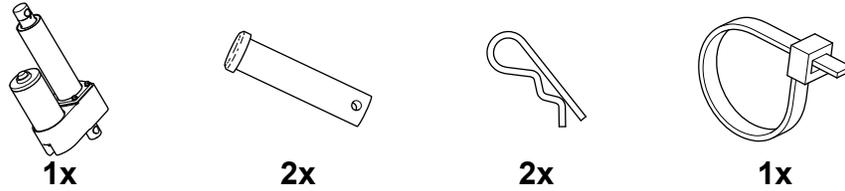


그림 12

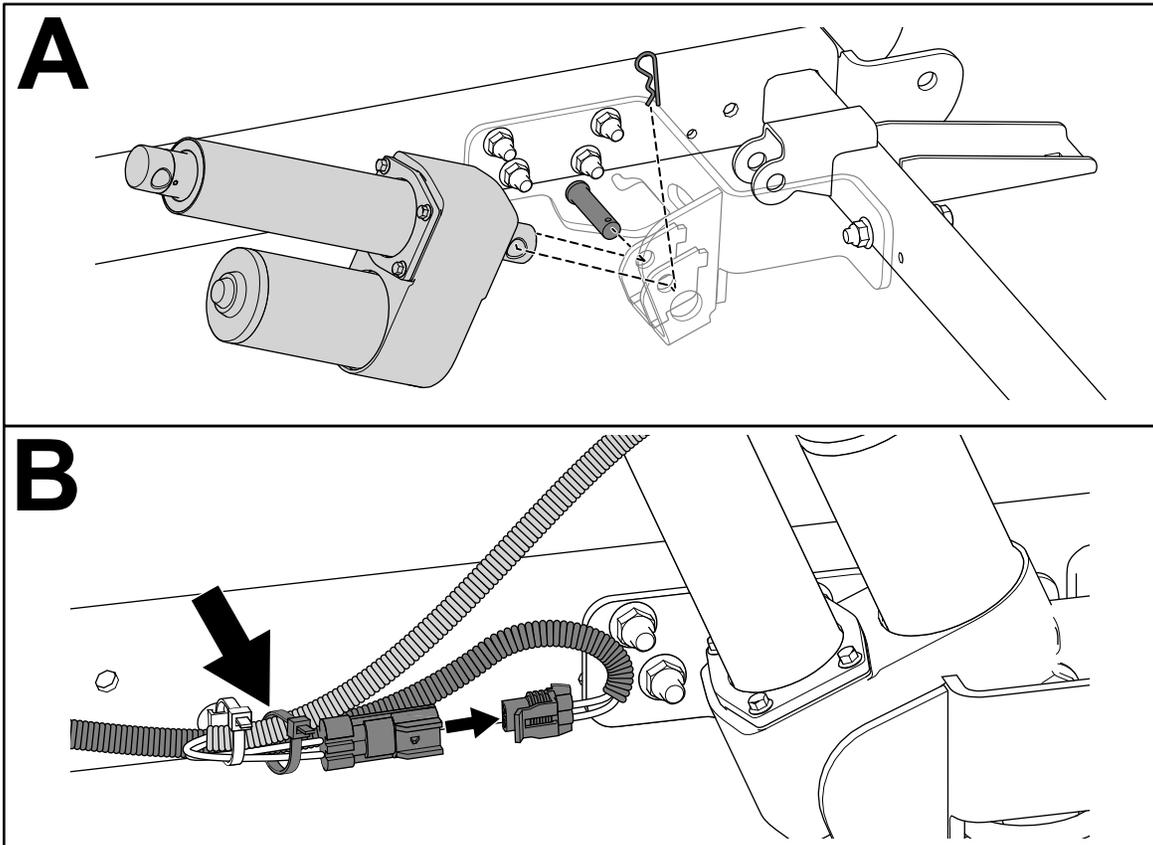
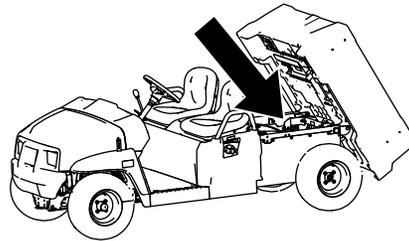
g378587

리프트 실린더 장착



중요: 케이블 타이를 사용하여 리프트 실린더 와이어를 와이어 하네스를 고정하십시오. 이때 날카롭거나 움직이는 부품에서 멀리하십시오. 전체 동작 범위를 허용하도록 와이어 하네스가 충분히 늘어도도록 하십시오.

1. 클레비스 핀과 헤어핀 코터를 사용하여 리프트 실린더를 장착합니다(그림 13의 A 박스).
2. 와이어 하네스를 연결하고 케이블 타이를 사용하여 장비 레일에 고정합니다(그림 13의 박스).
3. 리프트 실린더를 45° 각도로 위로 돌린 다음 블록을 사용하여 리프트 실린더를 지지합니다(그림 14의 C 박스).
4. 스위치 위쪽을 눌러 리프트 실린더를 확장합니다(그림 14의 D 박스).
5. 클레비스 핀과 헤어핀 코터를 사용하여 화물칸에 리프트 실린더의 확장 부위를 장착합니다(그림 14의 E 박스).



g036021

그림 13

g036021

중요: 블록을 사용하여 리프트 실린더를 지탱하여 45°로 위로 확장합니다.

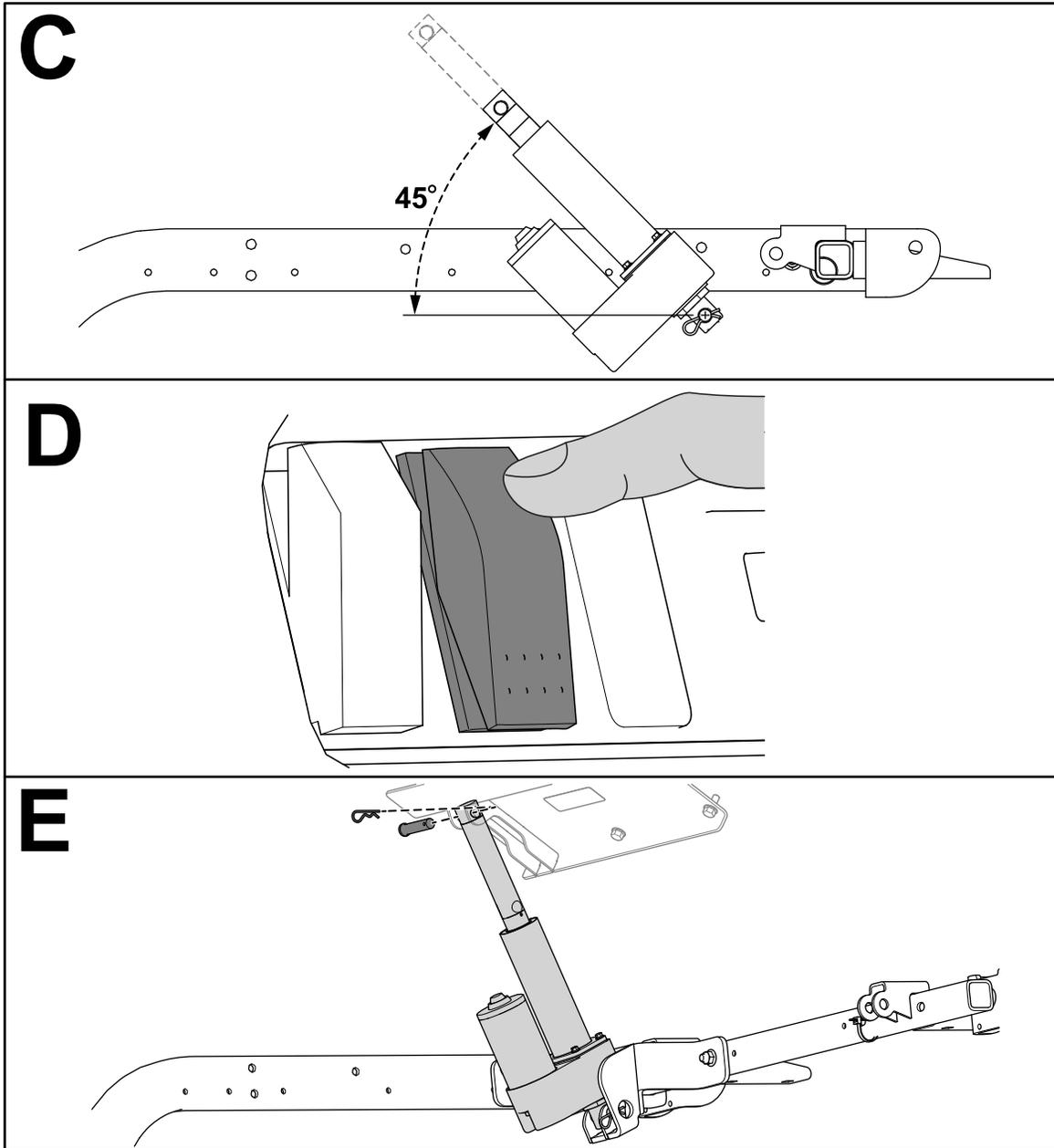
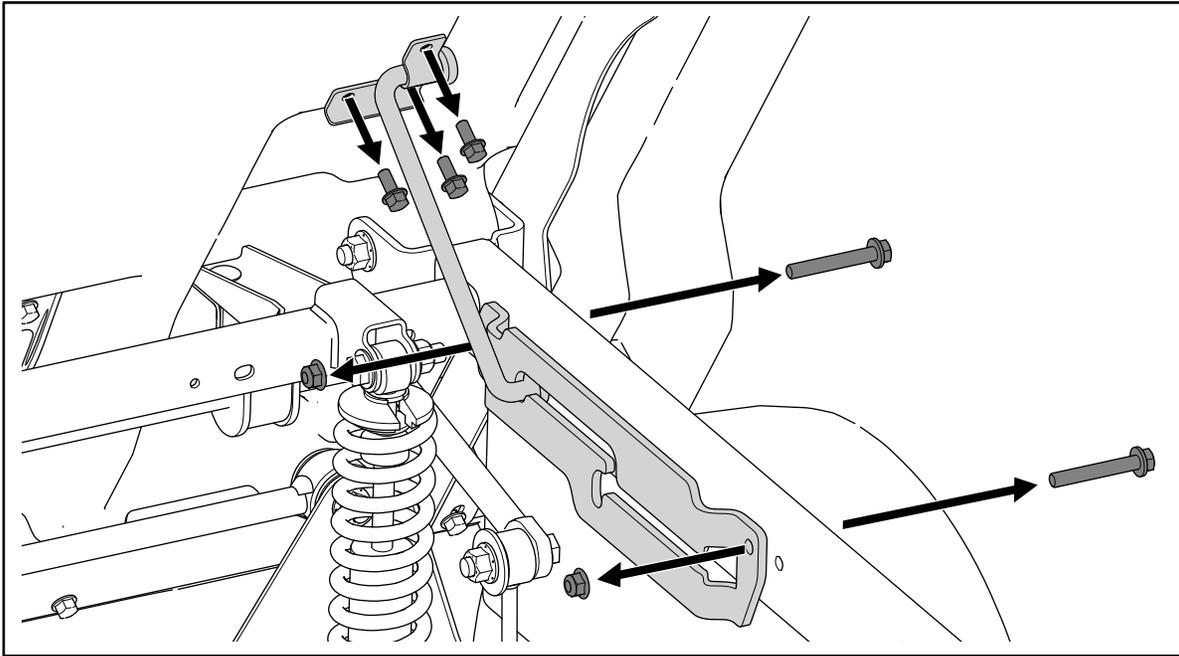
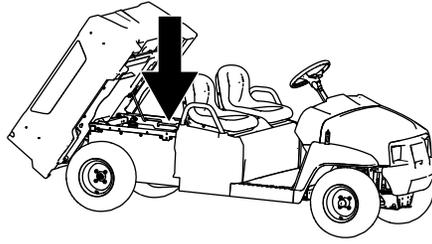


그림 14

g185788

받침대 어셈블리 분리

받침대 어셈블리에서 볼트(3/8 x 2-1/2 인치) 2개, 플랜지 너트(3/8 인치) 2개, 볼트(5/16 x 3/4 인치) 3개를 풀고 받침대 어셈블리를 분리합니다(그림 15).



g036807

그림 15

g036807

작동

중요: 화물칸을 올린 상태에서 장비를 작동하면 장비가 쉽게 기울어지거나 전복될 수 있습니다. 화물칸을 올린 상태에서 장비를 작동하면 화물칸 구조물이 손상될 수 있습니다.

- 화물칸을 내린 상태에서만 장비를 작동하십시오.
- 화물칸 적재물을 하역한 후 화물칸을 내리십시오.

▲ 주의

화물칸은 무거우며 손이나 다른 신체 부위가 끼일 수 있습니다.

화물칸을 내릴 때 손과 기타 신체 부위를 화물칸에 접촉하지 않게 하십시오.

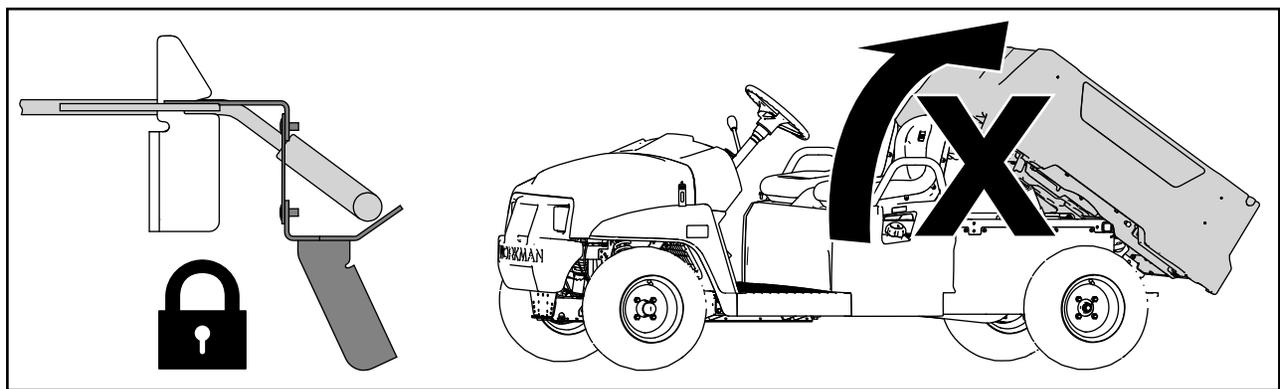
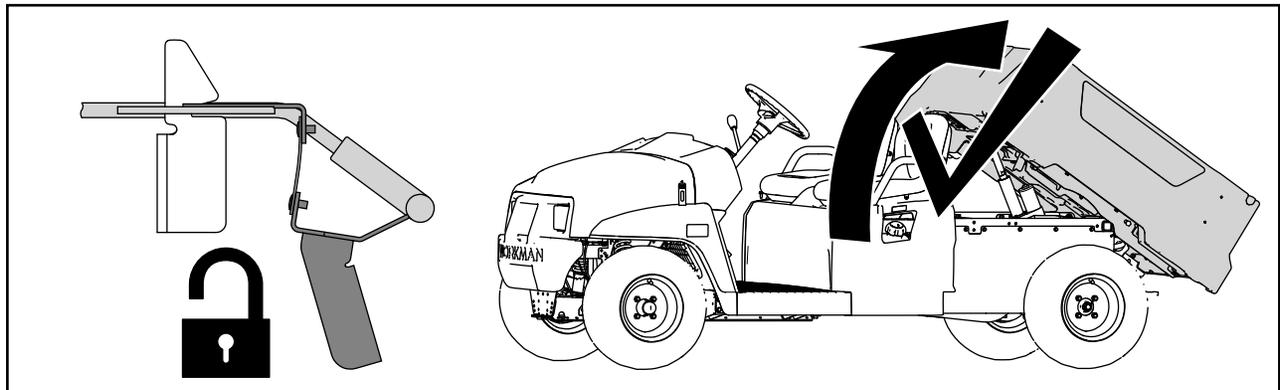
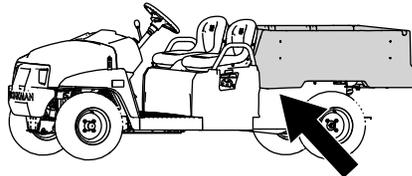
화물칸 래치 잠금 해제 및 잠금

중요: 화물칸을 올리거나 내리기 위해 전동 리프트를 사용할 경우 화물칸 래치의 잠금을 해제합니다.

중요: 후방 부속 장치를 사용할 경우 화물칸 래치를 잠급니다.

화물칸 래치를 풀려면 화물칸 래치를 작업자 쪽으로 당깁니다(그림 16).

화물칸 래치를 고정하려면, 화물칸 래치가 제 위치에 고정되는 소리가 들릴 때까지 장비의 중앙을 향해 화물칸 래치 브래킷을 밀습니다(그림 16).



g037384

g037384

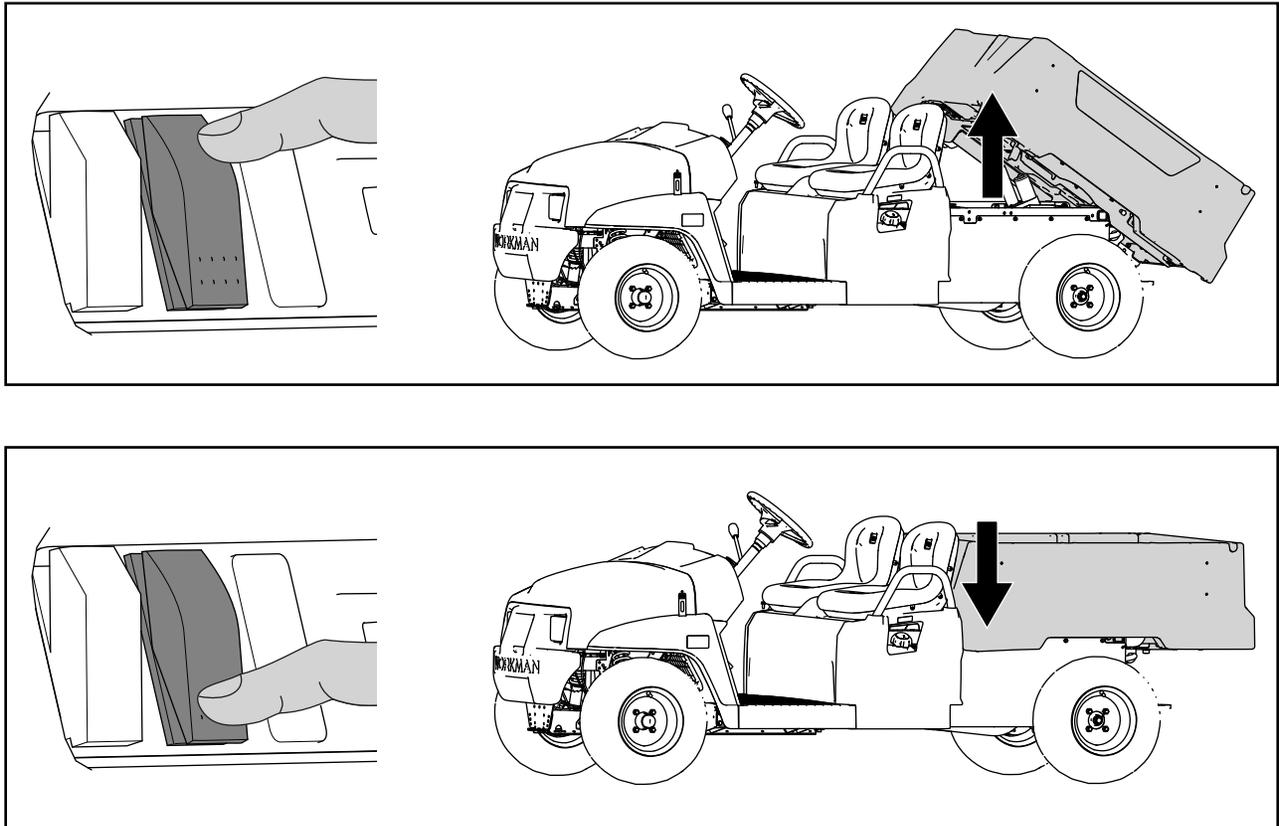
그림 16

화물칸 올리기 및 내리기

중요: 화물칸을 올리거나 내리기 위해 전동 리프트를 사용할 경우 화물칸 래치의 잠금을 해제합니다.

스위치 상부를 눌러서 화물칸을 올립니다(그림 17).

스위치 하부를 눌러서 화물칸을 내립니다(그림 17).



g036086

g036086

그림 17

편입 선언서(DI)

모델 번호	일련번호	제품 설명	송장 설명	일반 사항 설명	지시령
07143	404500001 및 그 이상	48V 전동식 리프트 키트, Workman GTX 다용도 차량	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	다용도 차량	2006/42/EC, 2014/30/EU
07144	404500000 및 그 이상	12V 전동식 리프트 키트, Workman GTX 다용도 차량	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	다용도 차량	2006/42/EC, 2014/30/EU

관련 기술 문서는 2006/42/EC의 부속 문서 VII의 파트 B에 따라 규정된 대로 편집되었습니다.

당사는 국가 기관에서 요청하면 이 부분적으로 완성된 장비에 대한 관련 정보를 전달할 것임을 약속합니다. 전달 방식은 전자 전송입니다.

이 장비는 관련 적합성 선언문에 명시된 대로, 그리고 관련된 모든 지침에 일치한다고 선언할 수 있는 근거가 되는 모든 지시 사항에 따라 승인된 Toro 모델에 통합될 때까지는 사용해서는 안 됩니다.

인증:



Tom Langworthy
엔지니어링 이사
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
10월 25, 2022

공인 대리점:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

모델 번호	일련번호	제품 설명	송장 설명	일반 사항 설명	지시령
07143	404500001 및 그 이상	48V 전동식 리프트 키트, Workman GTX 다용도 차량	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	다용도 차량	S.I. 2008 제 1597번, S.I. 2016 제 1091 번
07144	404500000 및 그 이상	12V 전동식 리프트 키트, Workman GTX 다용도 차량	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	다용도 차량	S.I. 2008 제 1597번, S.I. 2016 제 1091 번

관련 기술 문서는 S.I. 2008 제 1597번 명세서 10의 요건에 따라 편집되었습니다.

당사는 국가 기관에서 요청하면 이 부분적으로 완성된 장비에 대한 관련 정보를 전달할 것임을 약속합니다.
전달 방식은 전자 전송입니다.

이 장비는 관련 적합성 선언문에 명시된 대로, 그리고 관련된 모든 지침에 일치한다고 선언할 수 있는 근거가 되는 모든 지시 사항에 따라 승인된 **Toro** 모델에 통합될 때까지는 사용해서는 안 됩니다.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

공인 대리점:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
엔지니어링 이사
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
10월 25, 2022

EEA/UK 개인정보 취급방침

Toro의 귀하의 개인 정보 사용

Toro Company("Toro")는 귀하의 개인정보를 존중합니다. 귀하가 당사 제품을 구입할 때, 당사는 귀하에게서 직접 또는 귀하의 현지 Toro 지사나 딜러를 통해 귀하에 대한 특정한 개인 정보를 수집할 수 있습니다. Toro는 계약상 의무를 이행(예: 제품 보증 등록, 보증 청구 처리 또는 제품 리콜 발생시 연락)하기 위하여, 그리고 타당한 비즈니스 목적(예: 고객 만족도 평가, 제품 개선 또는 관심이 있을 수 있는 제품 정보 제공)을 위하여 이 정보를 사용합니다. Toro는 이러한 활동과 관련하여 귀하의 정보를 당사의 자회사, 계열사, 딜러 또는 기타 비즈니스 파트너와 공유할 수 있습니다. 당사는 법의 규정에 따라 또는 사업의 매각, 매수 또는 인수합병과 관련하여 개인 정보를 공개할 수도 있습니다. Toro는 귀하의 개인 정보를 마케팅 목적으로 다른 회사에 판매하지 않습니다.

개인 정보 보존

Toro는 상기 목적과 관련이 있는 한 법률 규정에 따라 귀하의 개인 정보를 보관합니다. 해당 보유 기간에 대한 자세한 내용은 legal@toro.com에 문의하십시오.

보안을 위한 Toro의 노력

귀하의 개인 정보는 귀하가 거주하는 국가보다 정보보호 법률이 덜 엄격한 국가에서 처리할 수도 있습니다. 귀하가 거주하는 국가 밖에서 정보를 전송하는 경우, 항상 귀하의 정보를 보호하고 정보를 보안성이 있게 취급하게 하는 적절한 보호 장치를 마련하게 하기 위해 법적으로 요구된 조치를 취합니다.

정보 접근 및 수정

귀하에게는 귀하의 개인 정보를 수정 또는 검토하거나 귀하의 정보 처리에 이의를 제기하거나 정보 처리를 제한할 수 있는 권리가 있을 수 있습니다. 그렇게 하려면, 이메일로 legal@toro.com에 문의하십시오. Toro가 귀하의 정보를 취급한 방식에 대해 염려하는 점이 있는 경우, 저희에게 직접 알려주십시오. 유럽 거주자들에게는 귀하의 정보보호 기관에 항의할 수 있는 권리가 있다는 점에 유의하시기 바랍니다.



The Toro 보증

2년 또는 1,500시간 유한 품질 보증

적용 조건 및 제품

The Toro Company는 귀하의 Toro 상용 제품("제품")에 원자재 또는 제조 기술상의 결함이 없음을 2년간, 또는 작동 시간* 기준으로 1,500시간 동안(선도래 기준) 보증합니다. 본 보증은 에어레이터(Aerators)를 제외한 모든 제품에 적용됩니다(에어레이터에 대해서는 별도의 보증서를 참고하십시오). 당사에서는 보증 가능한 조건이 충족되면 진단, 작업, 부품 및 운송에 드는 비용을 포함해 어떠한 비용도 귀하께 청구하지 않고 해당 제품을 수리해 드릴 것입니다. 본 보증은 제품이 원래의 구매자에게 인도된 날로부터 시작됩니다. *아워 미터가 장착된 제품.

보증 서비스를 받는 방법

귀하는 보증 가능한 조건이 충족된다고 생각되면 제품을 구매한 유통업체(Commercial Products Distributor)나 공인 딜러(Authorized Commercial Products Dealer)에 즉시 통보할 책임이 있습니다. 유통업체나 공인 딜러를 찾는 데 도움이 필요하거나 보증 권리나 의무와 관련하여 질문이 있을 때는 다음 연락처로 문의하십시오.

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 또는 800-952-2740

전자 메일: commercial.warranty@toro.com

소유자의 의무

귀하는 제품 소유자로서 *사용 설명서*에 나와 있는 필수 유지보수 및 조정을 수행할 책임이 있습니다. 필수 유지보수 및 조정을 수행하지 않아 발생하는 제품 문제에 대한 수리는 본 보증 대상에서 제외됩니다.

보증에 적용되지 않는 품목 및 조건

보증 기간에 발생하는 제품 고장이나 오작동이 모두 자재나 제조 기술상의 결함은 아닙니다. 본 보증은 다음 항목에 적용되지 않습니다.

- 타사의 교체 부품을 사용하거나 타사의 부가 장치나 개조된 액세서리 및 제품을 장착 및 사용하여 발생한 제품 고장.
- 권장 유지보수 및/또는 정비를 수행하지 않아 발생하는 제품 고장.
- 제품을 함부로 사용하거나 부주의하게 또는 무모하게 사용하여 발생하는 제품 고장.
- 불량품이 아니며, 사용하면서 소모된 부품. 정상적인 제품 사용 중 소모되는 부품의 예로는 브레이크 패드와 라이닝, 클러치 라이닝, 브레이크 드, 릴, 롤러와 베어링(밀폐형 혹은 그리스 도포 가능), 베드 나이프, 점화 플러그, 캐스터 휠과 베어링, 타이어, 필터, 벨트를 비롯하여 다이어프램, 노즐, 유량계, 체크 밸브 등의 특정 스프레이어 부품을 들 수 있으나 이에 국한되지는 않습니다.
- 외부적인 영향으로 간주할 수 있는 것으로는 날씨, 보관 관행, 오염, 승인되지 않은 연료, 냉각수, 윤활유, 첨가제, 비료, 물, 화학 물질 등의 사용을 들 수 있으나 이에 국한되지는 않습니다.
- 해당 산업 표준에 맞지 않는 연료(휘발유, 디젤, 바이오디젤 등)의 사용으로 인한 고장 또는 성능 문제.
- 정상적인 소음, 진동, 마모 및 노후화. 정상적인 "마모"에는 닳거나 해짐으로 인한 시트 손상, 마모된 도색면, 굽힌 데칼이나 창 등이 포함되나 이에 국한되지는 않습니다.

미국 또는 캐나다 이외의 국가

미국이나 캐나다에서 수출된 Toro 제품을 구매한 고객은 자신의 Toro 판매 대리점(딜러)에 문의하여 해당 국가, 지방 또는 주에 대한 보증 정책을 확인해야 합니다. 어떤 이유든 판매 대리점의 서비스가 불만스럽거나 보증 정보를 얻기 어려울 때는 Toro 지정 서비스 센터에 문의하십시오.

부품

필요한 유지보수의 일환으로 교체가 예정된 부품은 해당 부품의 교체 예정 시점까지 보증됩니다. 본 보증에 의해 교체된 부품은 원래의 제품 보증 기간 동안 보증되며 Toro의 재산이 됩니다. 기존 부품이나 조립품을 수리할 것인지 교체할 것인지에 대한 최종 결정은 Toro에서 내릴 것입니다. Toro는 보증 수리에 재생 부품을 사용할 수 있습니다.

딥 사이클 및 리튬 이온 배터리 보증

딥 사이클 및 리튬 이온 배터리에는 수명이 다할 때까지 생산 가능한 총 킬로와트 시가 지정되어 있습니다. 총 배터리 수명은 배터리 운영, 충전 및 유지보수 방법에 따라 늘어어나거나 줄어들 수 있습니다. 본 제품의 배터리는 소모품인 만큼 수명이 다할 때까지 충전 후 사용 시간이 점차 줄어듭니다. 정상적인 사용으로 수명이 다한 배터리를 교체하는 것은 제품 소유자의 책임입니다. 참고: (리튬 이온 배터리에만 해당): 추가 정보는 배터리 보증서를 참조하십시오.

평생 크랭크샤프트 품질 보증(ProStripe 02657 모델만 해당됨)

정품 Toro 마찰 디스크 및 크랭크 세이프 블레이드 브레이크 클러치 (일체형 블레이드 브레이크 클러치(BBC) + 마찰 디스크 어셈블리)가 정품 부품으로 장착되어 있고 원 구매자가 권장 작동 및 유지관리 절차에 따라 사용한 ProStripe에는 엔진 크랭크 샤프트 벤딩에 대한 평생 보증이 적용됩니다. 마찰 와셔, 블레이드 브레이크 클러치(BBC) 유닛 및 기타 이와 같은 장치가 장착된 장비는 평생 크랭크 샤프트 보증이 적용되지 않습니다.

유지보수에 드는 비용은 소유자가 부담

Toro 제품의 소유자는 직접 비용을 들여 엔진 튜업, 윤활, 청소, 광택내기, 필터와 냉각수 교체를 비롯한 권장 유지보수 지침을 완수해야 합니다.

일반 조건

본 보증에 따라 귀하가 받을 수 있는 유일한 배상은 Toro 공식 판매 대리점이나 딜러에 의한 수리입니다.

The Toro Company는 본 보증이 적용되는 Toro 제품 사용과 관련한 간접적, 부수적 또는 파생적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 여기에는 본 보증에 따라 수리가 완료되기 전까지의 합당한 고장 기간 또는 사용 불가능 기간에 대체 장비나 서비스를 제공하는 비용이나 경비가 포함됩니다. 당사는 아래에 언급된 배기가스 보증을 제외하고 다른 어떤 명시적인 보증도 하지 않습니다. 상품성과 사용 적합성에 대한 모든 묵시적인 보증은 이 명시적 보증 기간으로 제한됩니다.

일부 주에서는 부수적 또는 파생적 손해를 배제하거나 암묵적 보증 기간에 제한을 두는 것을 허용하지 않기 때문에 위의 배제 및 제한 규정이 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다. 본 보증은 귀하에게 특정한 법적 권한을 부여합니다. 귀하는 또한 주에 따라 그 밖의 권한을 가질 수 있습니다.

배출 가스 보증 관련 참고 사항

귀하의 제품에 있는 배기가스 제어 시스템에는 미국 환경 보호국(EPA) 및/또는 캘리포니아 대기 자원 위원회(CARB)에서 제정한 요구 사항을 충족하는 별도의 보증이 적용될 수 있습니다. 위에 나와 있는 시간 제한은 배기가스 제어 시스템 보증에는 적용되지 않습니다. 제품과 함께 제공되거나 엔진 제조사 문서에 들어 있는 엔진 배기가스 제어 보증서를 참조하십시오.